

Intendente, Benfornoso e Martim Moniz

8, 9, 10 e 11 de Setembro
Viajar pelo mundo sem sair de Lisboa

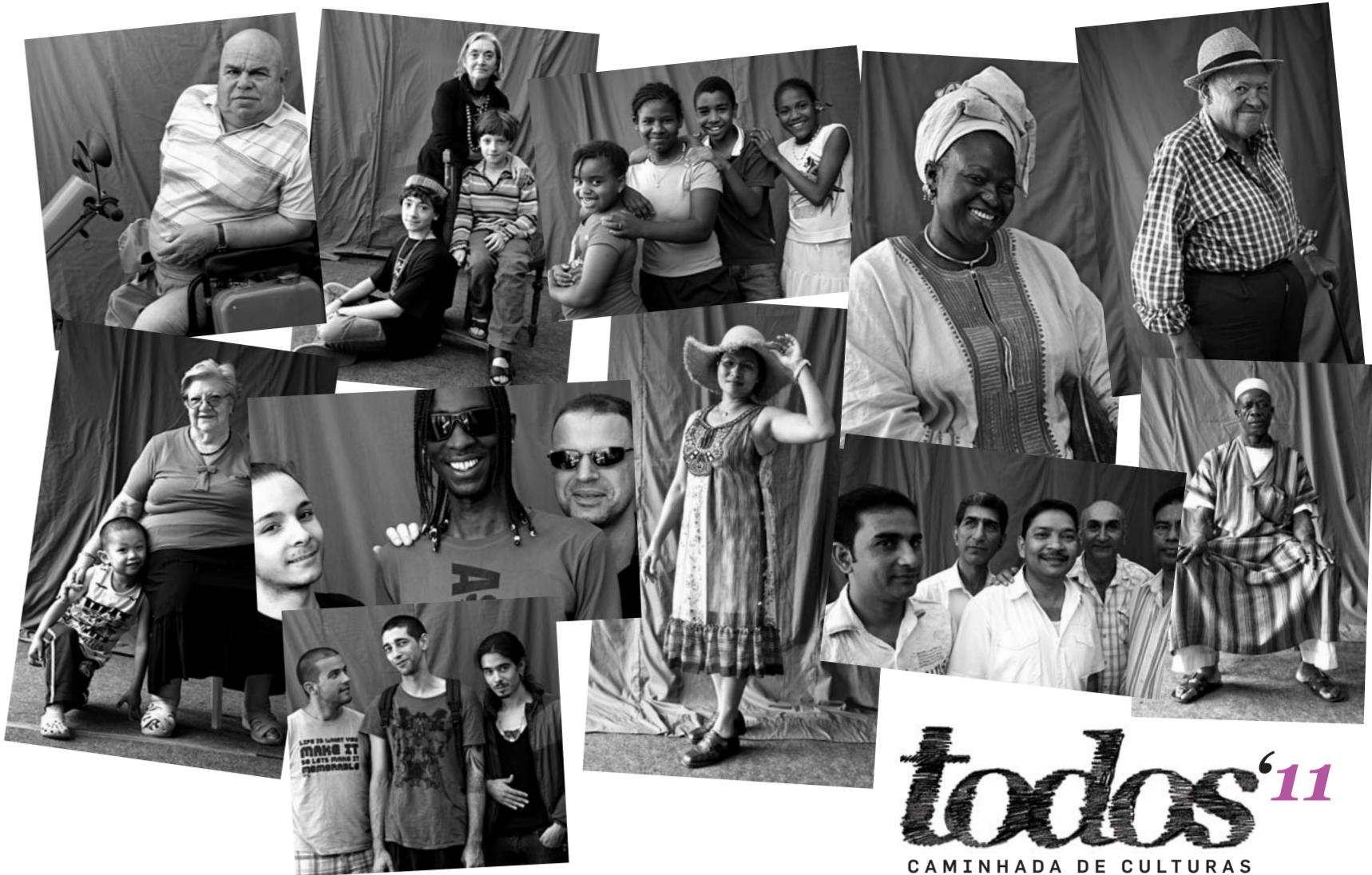
A terceira edição do **Todos**, Caminhada de Culturas traz-nos novidades que valorizam o conceito deste festival, que se quer de bairro e em simultâneo que atravesse mundos e culturas unidas pelo anel das artes. Para este **Todos**, trabalhamos na procura de uma participação mais intensa, não só de moradores do bairro, como também de outros cidadãos, habitantes de outras zonas de Lisboa, para serem parte integrante do festival. Quisemos oferecer através da preparação do festival, a pulsação do bairro, como experiência. Desta vez, pensamos um conjunto de projectos que vivem da participação comunitária para a sua realização. É o caso de **WORLD OF INTERIORS**, um trabalho único e para aquela pequena praça. Três performers, movimento, música, palavra e famílias vindas de

Travelling around the world without leaving Lisboa

Todos is not only a festival but also an invitation to stroll through one of the oldest neighbourhoods in Lisbon. How about a haircut in a chinese or african hairdresser? Dance as if you were in Bollywood or in the north of Portugal, try on a sari or even enjoy a few moments of relaxation while listening to world music in Martim Moniz.



todoscaminhadadeculturas.blogspot.com



todos'11
CAMINHADA DE CULTURAS

Viajar pelo mundo sem sair de Lisboa

Programação por área

Música

PLANO SONORO [Portugal]
Concerto de guitarras
Data: 8 e 9 de Setembro às 15H30
10 e 11 de Setembro às 15H00 | 16H30 | 18H30
Local: Largo Residências, Largo do Intendente, 19
Dur: 20' | Para todos

Pedro Salvador criou esta peça que está entre a música e a arquitectura a partir das formas e movimentos encontrados nas maquetes com propostas de intervenção para o Martim Moniz, presentes na exposição "Sonhos para o Martim Moniz".

TANO BRANCAMENTA Y LA MISERIA DELUXE [Itália/Uruguai]
Tango Vadio
Data: 8 de Setembro às 21H00
Local: Casa dos Amigos do Minho, Rua do Benfornoso, 244 - 1º
Dur: 60' | Para todos

Colectivo formado em Setembro de 2010 com o objectivo de explorar o lado mais boémio do Tango como forma expressiva, caracterizada pela sua intensa carga emocional. Um cocktail de especialidades culinárias do Banglades e do Minho será servido.

MR. ANTÓNIO DELUX SET [Portugal]
Music for pleasure
Data: 8 de Setembro às 22H30
Local: Casa dos Amigos do Minho, Rua do Benfornoso, 244 - 1º
Dur: 90' | Para todos

Mr. António é antóniopedro versão DJ: estêreo, super-budget, Haute-Fidélité! Exclusivamente para si em 45 e 33 rpm cheios de pó, swing, mambos, mangos, bananas (Mr. António possui uma vasta colecção sobre este fruto), rumbangos, foxs, sambas-côco, slows e todos os hits do século passado. Mr. António chega agora perto de si, no coração da cidade!



TERRAKOTA [Portugal]
World Massala
Data: 9 de Setembro às 21H30
Local: Largo do Intendente
Dur: 90' | Para todos

Foi há dez anos a primeira viagem a Burkina Faso, Mali e Senegal. Junior, Alex e Humberto foram aprender, com os músicos locais, balafon, guitarra africana, ngoni e percussão. Seguiram-se o Brasil, Marrocos, Índia, Jamaica, Cuba, Andaluzia, Congo, Cabo Verde... Misturar todas estas culturas sim... mas qual o resultado? Terrakota encontrou o seu próprio estilo: world massala! Fusões inovadoras onde as tradições musicais ancestrais abraçam o século XXI.

JAIPUR MAHARAJA BRASS BAND [Índia]
Fanfarra Indiana Ambulante
Data: 10 de Setembro
Local: Largo do Intendente e Praça do Martim Moniz às 11H00
Local: Rossio e Praça do Martim Moniz às 16H00
Local: Largo do Intendente e Praça do Martim Moniz às 11H30
Local: Largo das Olarias e Praça do Martim Moniz às 16H00
Dur: 45' | Para todos

A fanfarra Jaipur Maharaja Brass Band é composta por catorze músicos, uma bailarina contcionista e um fakir, que oferecem um universo explosivo de alegria. Alia a tradição milenar dos ritmos clássicos do Rajastão com o folclore do cinema popular indiano, espalhando, por onde passa, a vivacidade e a festa. Na sua origem, as fanfaras apresentavam com a sua música os nascimentos, casamentos, festas religiosas e festas nacionais. Chegam agora da Índia para convidar o público a percorrer, com o frenesim da sua música, as ruas da Mouraria.



KOUBAN [Rússia]
Canto Litúrgico Ortodoxo Russo
Data: 10 de Setembro às 16H00
Local: Ig. de São Domingos - Lg. de São Domingos
Dur: 60' | M/6

A força e a pureza das grandes vozes cossacas. Um fenómeno verdadeiro de arte vocal. O programa é composto por cânticos litúrgicos ortodoxos russos, originários dos grandes mosteiros das igrejas de Kiev e de Novgorod. Dotados de uma rara beleza, são executados a capella, evidenciando e explorando as potencialidades da voz masculina como em mais parte nenhuma do mundo. Encontramos aqui, com uma diversidade surpreendente, também o canto polifónico, em que o jogo temperamental destas vozes de Kouban nos deixa perante a poderosa tradição e a cultura religiosa eslava.



GYPSY CONNECTION [Espanha/Índia]
As tradições ciganas da Andaluzia e Rajastão em encruzilhada
Data: 10 de Setembro às 21H30
Local: Largo do Intendente
Dur: 90' | Para todos

Uma viagem através do caminho antigo que levou os Roms do Rajastão até à Andaluzia. Os Doad Gitauns do Rajasthan e os Calle Cerezo Flamenco querem mostrar-nos como o flamenco se manteve próximo das suas origens indianas. Deste encontro, nasce uma música cigana nova, aberta também a improvisações e a danças com uma energia rara. Da Índia dos Maharajas, saltamos para os ritmos do Flamenco que misturam influências árabes, hebraicas e orientais. Muito mais do que um concerto...

ORQUESTRA TODOS [Internacional]
Música do Mundo
Direcção Artística e Musical do Maestro Mario Tronco
Vice-direcção de Pino Pecorelli
Data: 11 de Setembro às 17H00
Local: Largo do Intendente
Dur: 60' | Para todos

Esta nova orquestra fará a sua primeira aparição com músicos de várias origens, na busca de uma música do mundo, também ele luso. Um grupo amplo de músicos de diferentes culturas, com uma própria história musical interessante, que muitas vezes não conseguem viver só do seu trabalho individual. Músicos desconhecidos do grande público, por vezes só de passagem por Lisboa, mas que transportam consigo uma riqueza cultural única, um mundo próprio e singular.

DJ MK [Índia/Portugal]
Set de Música Indiana
Data: 11 de Setembro às 18H30
Local: Largo do Intendente
Dur: 60' | Para todos

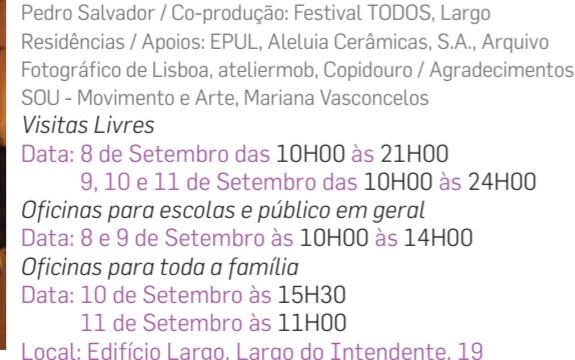
DJ MK (Mayush Kumar) é um dos mais experientes e prestigiados dj's da música de dança de Bollywood (cinema musical indiano), em Portugal. Tem actuado nas duas últimas décadas nas mais famosas discotecas do país. É especialista em todo o tipo de música indiana, desde a música clássica até ao folclore dos vários estados indianos.

MUSIC
Gypsy music tradition of Andaluzia and Rajastan, Bollywood, Indian Brass Bands, Russian Orthodox songs, tango, make this rich music program, irresistible.

Fotografia, Imagem e Arquitectura



SONHOS EM OBRAS: DO MARTIM MONIZ AO INTENDENTE [Portugal]
Propriedade das Maquetes - EPUL / Coordenação geral: Patrícia Santos Pedrosa / Assistência: Miguel Brinca e Susana Cirilo / Visitas e Oficinas: Andreia Salavessa (ateliermbo) e Madalena Marques / Colaboradores: Maria Leite, Laura Korculanin, Moira Dificelice, Rodica Postu, Guilherme Carvalho / Colaboração especial: alunos da Escola nº 1 EB 3ºCiclo e Associação Prá-Infância de Santo António de Lisboa / Acontecimento Musical: Pedro Salvador / Co-produção: Festival TODOS, Largo Residências / Apolos: EPUL, Aleluia Cerâmicas, S.A., Arquivo Fotográfico de Lisboa, ateliermbo, Copiduro / Agradecimentos: SQU - Movimento e Arte, Mariana Vasconcelos
Visitas Livres
Data: 8 de Setembro das 10H00 às 21H00
9, 10 e 11 de Setembro das 10H00 às 24H00
Oficinas para escolas e público em geral
Data: 8 e 9 de Setembro às 10H00 às 14H00
Oficinas para toda a família
Data: 10 de Setembro às 15H30
11 de Setembro às 11H00
Local: Edifício Largo, Largo do Intendente, 19
Visitas e oficinas: entre 8 Setembro e 4 de Outubro sob marcação para o número 919049542 ou via mail: info@largoresidencias.com ou mais info: www.largoresidencias.com
Para todos



ESQUINA DAS COISAS [Portugal]
Criação e interpretação: Cláudio da Silva e Joana Craveiro em colaboração com habitantes, transeuntes e trabalhadores da Rua do Benfornoso.
Teatro
Data: 8 de Setembro às 21H00
9 de Setembro às 20H00 | 23H00
10 de Setembro às 11H00 | 16H30
19H00 23H00
11 de Setembro às 15H00 | 16H00 | 17H00
18H00 | 19H00
Ponto de partida: Largo Residências, Largo do Intendente, 19
Dur: 30' a 60' | Para todos

Rua do Benfornoso. Um homem e uma mulher estrangeiros ali, numa casa, naquela rua. Estrangeiros um ao outro, também. Em episódios que se desenrolam ao longo dos quatro dias do festival, relatam uma relação construída durante três meses com a rua, entre os próprios performers e o seu trabalho, com os vizinhos do Benfornoso bem como com os que por lá passam, estrangeiros como eles, e outros tantos que a ela tornam sem saber muito bem porquê. Trabalhando a partir da observação directa, da recolha de histórias e das vivências que aquela rua e a partilha de casa oferecem, Esquina das Coisas começa em casa e abre-se depois sobre a rua, os seus lugares e pessoas, cheiros, fachadas, línguas, bilhetes nas portas, as músicas improváveis, as casas em ruínas e os jardins escondidos. Esquina das Coisas é uma espécie de visita guiada a uma geografia improvável das coisas e a geografia interior do olhar.

moradores do bairro, num projecto que se chamou TODOS A TENDA e que conta com trabalhos de Luís Pavão, Luísa Ferreira, Carlos Morganho, Camilla Watson e Cláudia Damas. As Músicas do Mundo convergem para o Largo do Intendente numa vertigem de concertos unindo ciganos das Índias com ciganos da Andaluzia. Os Terrakota moldam como o barro sons vindos dos pontos mais díspares do mundo num grande concerto. Uma nova orquestra dirigida por Mario Tronco com músicos de várias origens, fará a sua estreia que busca uma música do mundo também ela lusa. Uma fanfarra do Rajastão parte do Largo para serpentear no bairro e encher de luz oriental, as ruas da Mouraria. E ainda há as lojas, os restaurantes, documentários feitos por José Barbieri a partir de encontros com moradores. Famílias de várias culturas cozinham e para o público no Mercado do Forno do Tijolo. A Luta Greco Romana mostra a sua tradição no Grupo Desportivo da Mouraria e jogos do mundo para jogar em família no Sport Clube do Intendente, são outros irresistíveis convites deste **Todos**.

EXPOSIÇÃO TODOS [Portugal/Reino Unido]
Inauguração 8 de Setembro às 20H00 no Núcleo Fotográfico da CML, Rua da Palma
Data: 8 a 11 de Setembro a qualquer hora
Local: Rua do Benfornoso e Praça do Martim Moniz
Data: 9, 10 e 11 de Setembro das 10H00 às 20H00
Local: Núcleo Fotográfico - Arquivo Municipal de Lisboa
Para todos

Luís Pavão traz-nos um projecto imaginado por si e concretizado pelo grupo de cinco fotógrafos que têm acompanhado o **Todos** desde a sua primeira edição: Luísa Ferreira, Camilla Watson, Carlos Morganho e Cláudia Damas. Uma festa instalada no Largo do Intendente convidou os transeuntes, os moradores deste bairro a se deixar fotografar num retrato que lhes é oferecido. Retratos de família, com um amigo, o cunhado, a namorada ou a só, são a matéria para este projecto que convidou **Todos** a Tenda. As melhores fotografias foram distribuídas por três locais do bairro, a Praça do Martim Moniz, o Núcleo Fotográfico - Arquivo Municipal de Lisboa, na Rua da Palma e as varandas da Rua do Benfornoso.

LADO A LADO / SIDE BY SIDE [Portugal]
Instalação vídeo
Autoria: José Barbieri; vídeo: Rafael Del Rio, Solange Carvalho; Colectivo MEMORIAMEDIA
Data: 8 de Setembro às 21H00
9 e 10 de Setembro às 21H00 | 23H00
11 de Setembro às 20H30
Local: Largo do Intendente
Dur: 30' | Para todos

Uma instalação vídeo que revela pormenores de vida das diversas comunidades que habitam e trabalham no interior deste bairro. Lado a lado, um colectivo de videastas percorre o bairro, vai ao encontro de pessoas que o acaso faz encontrar. Realizam-se entrevistas que se gravam. Nestas entrevistas, as pessoas partilham a sua língua e cultura de origem, as expectativas de vida actual, o seu quotidiano e relações, o seu imaginário. O resultado será uma instalação vídeo na rua, porta para outros universos humanos. As projecções sucedem-se mostrando um caleidoscópio de cantos, contos, roupas, danças, silêncios, lugares e olhares. No Núcleo Fotográfico - Arquivo Municipal de Lisboa, está disponível a totalidade dos vídeos produzidos, para consulta de todos.

PINHOLE PARA TODOS [Reino Unido]
Oficina de Fotografia com Camilla Watson
Data: 10 a 11 de Setembro das 15H00 às 18H00
Local: Largo dos Trigueiros
Dur: 30' | Para todos

No Largo dos Trigueiros, um momento para fazer a sua fotografia a partir dos princípios do pinhole e assim montar uma exposição no estendal do Largo. Depois de ter tirado a sua fotografia, a ter revelado e lhe ter dado banho numa piscina ao ar livre, deixe-a a secar e a exibir-se numa exposição informal de TODOS.

PHOTOGRAPHY, IMAGE AND ARCHITECTURE
Portraits of people living or passing by in the square of Intendente, together with documentaries made with the stuff of human stories found in the streets, make it possible to meet the ways of living of this neighbourhood.

Benfornoso



ESQUINA DAS COISAS [Portugal]
Criação e interpretação: Cláudio da Silva e Joana Craveiro em colaboração com habitantes, transeuntes e trabalhadores da Rua do Benfornoso.
Teatro
Data: 8 de Setembro às 21H00
9 de Setembro às 20H00 | 23H00
10 de Setembro às 11H00 | 16H30
19H00 23H00
11 de Setembro às 15H00 | 16H00 | 17H00
18H00 | 19H00
Ponto de partida: Largo Residências, Largo do Intendente, 19
Dur: 30' a 60' | Para todos

Rua do Benfornoso. Um homem e uma mulher estrangeiros ali, numa casa, naquela rua. Estrangeiros um ao outro, também. Em episódios que se desenrolam ao longo dos quatro dias do festival, relatam uma relação construída durante três meses com a rua, entre os próprios performers e o seu trabalho, com os vizinhos do Benfornoso bem como com os que por lá passam, estrangeiros como eles, e outros tantos que a ela tornam sem saber muito bem porquê. Trabalhando a partir da observação directa, da recolha de histórias e das vivências que aquela rua e a partilha de casa oferecem, Esquina das Coisas começa em casa e abre-se depois sobre a rua, os seus lugares e pessoas, cheiros, fachadas, línguas, bilhetes nas portas, as músicas improváveis, as casas em ruínas e os jardins escondidos. Esquina das Coisas é uma espécie de visita guiada a uma geografia improvável das coisas e a geografia interior do olhar.

AS FORMOSAS [Portugal/Japão]
Artistas: Ana Cloe, Mafalda Saloio, Miguel Fragata, Catarina Requeijo, Lucília Raimundo, Ricardo Gageiro, Nicolas Brites, Cláudia Gaiolas, Paula Diogo, Leticia Liesenfeld, Mariana Lemos, Yola Pinto, Luís Godinho, Beniko Tanaka, Maestro Filipe Oliveira (Grupo de Concertinas do Minho).
Data: 10 de Setembro das 15H00 às 16H30
e das 17H00 às 18H30
11 de Setembro das 15H00 às 16H30
e das 18H00 às 19H30
Local: Chafariz da Rua do Benfornoso (Ponto de Encontro)
Para todos

As Formosas, projecto para a Rua do Benfornoso, é constituído por catorze peças curtas, entre o Teatro de Sombras, de Objectos, de Marionetas e a Dança, que irão pulverizar esta rua com a efervescência dos seus universos insólitos, perversos, mágicos, poéticos. Um programa para conhecer esta arte nevrálgica da Mouraria através do pretexto de encontrar o Teatro e a Dança que nela se escondem. À janela, numa cabine, no mini-mercado ou café, estas peças que falam de roubos, sustos, amores e humores, ficam na memória do espectador como lembrança que se leva do Benfornoso.

BAILLE NA CASA DOS AMIGOS DO MINHO [Portugal]
Data: 11 de Setembro das 16H00 às 20H00
Local: Casa dos Amigos do Minho
Para todos

Um salão de baile antigo, um palco em miniatura, um espelho cheio de pares que giram à volta da festa. A festa de estar junto, de voltar ao Minho todos os domingos, sem sair de Lisboa. Venha ouvir os seus pés deslizar sobre o soalho de madeira da casa do Grupo Excursionista Recreativo dos Amigos do Minho em plena Rua do Benfornoso. Uma exposição de fotografias de Luís Pavão veste as paredes com mais de 20 anos de domingos dançantes.

BENFORMOSO
A narrow street filled with shops, run by indian, portuguese and chinese families will be "visited" by the arts. Short dance, theatre and music pieces will be waiting for you.

Dança



DANÇAS POPULARES E TRADIÇÕES DA ÍNDIA [Índia]
Comunidade Hindu de Portugal
Data: 8 e 9 de Setembro das 18H30 às 20H30
Local: Grupo Desportivo da Mouraria, Tv. da Nazaré, 21 (Antigo Palácio dos Távora)
Preço: 5€ | sujeito a inscrição prévia para festival.todos@gmail.com
Dur: 240' | M/6

Padhant - workshop de dança clássica indiana
Padhant, em hindi, significa recitar. Contudo, não se trata apenas de recitar. Sons ou fonemas habitualmente presentes na música e dança indiana são aqui utilizados para criar frases rítmicas e melódicas que resultam em composições estruturadas. Estas composições transportam o público para uma paisagem visual e de aura. Acompanhado com percussão, o workshop terminará com uma pequena apresentação do trabalho desenvolvido.

Data: 10 de Setembro às 16H30
Local: Grupo Desportivo da Mouraria, Tv. da Nazaré, 21 (Antigo Palácio dos Távora)
Dur: 75' | M/6

Dandiya Raas - workshop de dança popular indiana
Dandiya Raas é a forma mais popular de Raas, que acontece durante o Navratrini Gumar, e que celebra a energia masculina. É dançada por homens e mulheres em dois círculos, utilizando paus, sendo por isso também conhecida pelo nome de "dança das espadas". Os paus representam a espada da Deusa Durga. A origem desta dança remete-nos para a vida da divindade Krishna.

Data: 11 de Setembro às 16H30
Local: Grupo Desportivo da Mouraria, Tv. da Nazaré, 21 (Antigo Palácio dos Távora)
Dur: 75' | M/6

Garba - workshop de dança popular indiana
Garba é uma dança tradicional da região ocidental da Índia. É uma das formas mais populares de dança, executada por mulheres, que celebra a energia feminina. As figuras circulares e espirais de Garba têm semelhanças com outras danças espirituais. Tradicionalmente esta dança realiza-se ao longo do nono dia do Festival de Navaratr - nava significa nove e rātri significa noites. As músicas que acompanham a dança são históricas, tendo já atravessado várias gerações.

Data: 11 de Setembro às 18H00
Local: Grupo Desportivo da Mouraria, Tv. da Nazaré, 21 (Antigo Palácio dos Távora)
Dur: 90' | M/6

Henna - workshop de pintura de mãos e pés
Mehndi é a aplicação da henna como uma forma temporária de decoração da pele, no sul da Ásia, no Médio Oriente e no norte de África. As decorações mehndi tornaram-se famosas no final dos anos 90, quando começaram a ser conhecidas por tatuagens henna. A henna é tradicionalmente aplicada em ocasiões especiais, como casamentos e festivais. É desenhada na palma das mãos e dos pés, onde o perfume mais escuro. É uma forma de decoração utilizada principalmente por noivas.

PUPPET THEATRE
This indian puppet theatre, "Le Petit Cirque a L'Indienne" a moment to let yourself fall in love with a wooden indian princess...

MACONDO [Espanha/Portugal/Alemanha]
Data: 9 de Setembro às 19H30
10 e 11 de Setembro às 15H30 | 19H30
Local: Beco do Jasmim
Dur: 60' | M/3

"O mundo estará fodido de vez", disse então, "no dia em que os homens viajarem em primeira classe e a literatura no vagão de carga".
Cem Anos de Solidão, Gabriel Garcia Márquez

Macondo é uma aldeia que aparece e desaparece. Um lugar levantado por um homem e uma mulher ao fugir do terror dum superstição. Macondo é um estado de paixão, de guerra, de traição, de descobrimento, de milagre, de beleza, de crença, de solidão e de morte. É uma roda que gira geração após geração, numa pequena humanidade dum história já escrita. Criação de Aínoha Vidal em co-criação com África Ferrin, João Vladimiro e Johannes Krieger. Com a participação de habitantes do bairro e de Lisboa.



MARATÓN [Espanha/Portugal]
Sala de Dança de Félix Lozano
Data: 10 de Setembro às 17H00
11 de Setembro às 15H30 | 17H00
Local: Praça do Martim Moniz
Dur: 20' | M/3

...Na Maratona os corredores vão sempre para a frente com esperança. Mas com ameaças por trás Neste Maratón não há direcções, corre-se no sítio Correr não é só avançar rapidamente Correr é o acto compassado e coordenado de todo o corpo Mesmo que seja no sítio O sentido não é o importante A vida só tem uma direcção, De ida!

DANCE
Indian popular dance and reciting traditions, contemporary and community dance not to be missed.

Performance



WORLD OF INTERIORS [Portugal]
Performance / Instalação
CasaBranca / João Galante e Ana Borralho
Data: 9 e 10 de Setembro das 18H30 às 20H30
11 de Setembro das 17H30 às 19H30
Local: Edifício Amparo, Rua da Mouraria, 64
M/6

World of Interiors é uma Performance/Instalação onde o público é confrontado com uma imagem inquietante: pessoas deitadas no chão, de olhos fechados e sem movimento evidente. Apertadamente nada acontece no exterior. Perante este vazio, é exigido ao público uma acção, uma aproximação, um toque, um avanço na intimidade dos corpos, uma proximidade entre o público e os performers para que se dê uma partilha deste mundo interior. Nessa intimidade somos intersectados por textos - as palavras de Rodrigo Garcia são sussurradas dentro de uma tênue fronteira íntima. O espectador é convidado a entrar e sair conforme a sua vontade.

PERFORMANCE
World of Interiors is a piece to lie down and listen to the inner voice of the world.

Teatro de Marionetas



PETIT CIRQUE A L'INDIENNE [França]
Teatro de Marionetas
Data: 10 e 11 de Setembro às 12H00 | 15H00
Local: Praça do Martim Moniz
Dur: 30' | Para todos

Um espectáculo de marionetas Kathputli do Rajastão pela Companhia Hippocampe Théâtre. Neste cabaret musical e visual, um verdadeiro circo de madeira feito de números divertidos e fascinantes, oferece-nos proezas de um malabarista que joga a sua cabeça pelo ar, um cavalo que monta o cavaleiro e uma bailarina de madeira que dança com tal verticidade, que nos parece vê-la sorrir...

PUPPET THEATRE
This indian puppet theatre, "Le Petit Cirque a L'Indienne" a moment to let yourself fall in love with a wooden indian princess...

Gastronomia com vida

LIÇÕES DE CULINÁRIA [China/Índia/Ucrânia/Brasil/Cabo Verde/ S. Tomé e Príncipe]
Exposição de Retratos
Data: 10 e 11 de Setembro das 10H00 às 14H00
Local: Mercado do Forno do Tijolo, Rua Maria da Fonte
Preço: 6€ | sujeito a inscrição prévia para festival.todos@gmail.com
Tm. 914 144 311 / 966 374 388
M/6

Cinco Lições de Culinária acompanhadas de um almoço em família. Famílias da China, Índia, Ucrânia, Brasil, Cabo Verde, São Tomé e Príncipe, cozinham com e para o público. Uma manhã para conhecer e conversar sobre uma cultura, enquanto se prepara uma refeição. Também um pretexto para conhecer as lojas onde tudo se pode adquirir, um conjunto de receitas que vêm de longe, mas sobretudo proporcionar à volta da mesa, um encontro saboroso.

COOKING
5 cooking experiences with distant flavours. China, India, Ukraine, Brasil, Cape Verde and São Tomé and Príncipe.

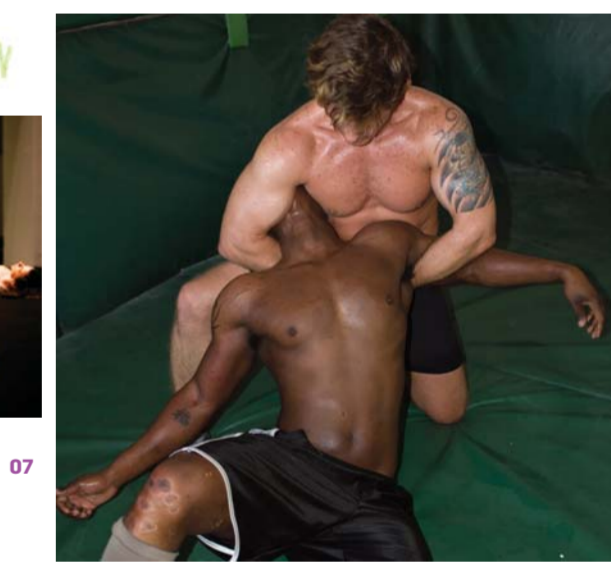
Jogos

JOGOS DE MESA [Várias origens]
Data: 10 e 11 de Setembro das 15H00 às 19H00
Local: Rua da Mouraria
M/6

Ping Pong na Rua da Mouraria: cinco mesas de ping pong dispostas ao ar livre, mesmo em frente ao Centro Comercial da Mouraria, transformam esta rua pedonal num grande salão de jogo. Convidamos o público a vir treinar na companhia de jogadores chineses de várias idades.

JOGOS DE TABULEIRO
Do mundo vão ser servidos os seus tabuleiros... [Várias origens]
Data: 10 e 11 de Setembro das 15H00 às 19H00
Local: Sport Clube do Intendente, Largo do Intendente
M/6

Jogos de Tabuleiro do mundo no Sport Clube do Intendente: porque não aprender a jogar vários jogos de tabuleiro oriundos de vários pontos do mundo? Na companhia daqueles que os sabem jogar, venha conhecer o charme do Sport Clube do Intendente, beber uma bebida e descansar as pernas aprendendo a jogar em família ou sozinho mahjong, mancala, chapeau, mikado que tendo nascido no Europa, se faz com a paciência de chinês...



LUTA GRECO ROMANA [Portugal]
Data: 10 e 11 de Setembro às 18H00
Local: Grupo Desportivo da Mouraria, Travessa da Nazaré (Antigo Palácio dos Távora)
Dur: 30' | M/6

A Luta Greco Romana usa o ginásio como palco para o seu jogo. O público é convidado ao Grupo Desportivo da Mouraria para visitar e conhecer os atletas que no coração do bairro, continuam esta tradição.

GAMES
Games to play at the table coming from China, Africa and India...An opportunity to see the ancient roman and greek fighting practiced in this local club.



Todos Ponto de Encontro
Praça do Martim Moniz | Tenda Central (Recepção/Informações/Biblioteca)
Todos Caminhada de Culturas 2011
Uma iniciativa Câmara Municipal de Lisboa GLEM - Gabinete Lisboa Encruzilhada de Mundos Academia de Produtores Culturais
Promotor: Câmara Municipal de Lisboa Manuela Júdice Carla Oliveira, Carmo Rosa, Cláudia Parente, Cristina Valério, Ezequiel Marinho, Ilda Miranda, Luísa Gonçalves, Maria José Roxo
Conceção e Direcção Geral Miguel Abreu / Academia de Produtores Culturais Concepção Artística e Programação Madalena Victorino, Giacomo Scalisi (Programadores convidados) Assistente geral de programação Teresa Miguel Equipa de Produção Miguel Abreu, Madalena Victorino, Giacomo Scalisi, Joana Ferreira, Teresa Miguel, Cristina Vithena, João Lemos, Maria Ana Freitas Direcção Técnica Celestino Verdades
Design Atelier004
(A programação pode sofrer alterações por motivos imprevistos)

